

ING Tatry - Sympatia, d.d.s., a.s.

Priebežná účtovná závierka k 30. júnu 2011 zostavená v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou

Obsah

Súvaha	2
Výkaz komplexných ziskov a strát.....	3
Výkaz zmien vo vlastnom imaní	4
Výkaz peňažných tokov.....	5
Poznámky k účtovnej závierke	6
1. Všeobecné informácie o Spoločnosti.....	6
2. Účtovné zásady a metódy.....	8
2.1. Vyhlásenie o súlade.....	8
2.2. Východiská pre zostavenie účtovnej závierky	8
2.3. Účtovné odhady a úsudky.....	9
2.4. Riadenie rizika.....	10
3. Poznámky k položkám uvedeným vo výkazoch.....	13
3.1. Pozemky, budovy a zariadenia.....	13
3.2. Nehmotný majetok	14
3.3. Cenné papiere na predaj.....	15
3.4. Odložené daňové pohľadávky.....	15
3.5. Pohľadávky – krátkodobé	16
3.6. Ostatný majetok.....	16
3.7. Peniaze a peňažné ekvivalenty	16
3.8. Vlastné imanie.....	17
3.9. Finančné deriváty	18
3.10. Ostatné záväzky.....	19
3.11. Výnosy z odplát a provízií	20
3.12. Náklady na odplaty a provízie.....	20
3.13. Personálne náklady.....	20
3.14. Ostatné prevádzkové náklady.....	21
3.15. Finančné výnosy a ostatné finančné náklady	21
3.16. Daň z príjmov.....	22
3.17. Operatívny leasing.....	22
3.18. Podmienené záväzky	22
4. Ostatné poznámky	23
4.1. Spriaznené osoby.....	23
4.2. Skutočnosti, ktoré nastali po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.....	24

Súvaha

K 30. júnu 2011

V tis. EUR

Majetok	Poznámka	30.6.2011	31.12.2010
Dlhodobý majetok		12 579	12 669
Pozemky, budovy a zariadenia	3.1.	0	0
Nehmotný majetok	3.2.	0	2
Cenné papiere na predaj	3.3.	12 523	12 622
Odložené daňové pohľadávky	3.4.	56	45
Krátkodobý majetok		6 395	6 857
Pohľadávky	3.5.	890	879
Daňové pohľadávky	3.16.	204	448
Ostatný majetok	3.6.	1	138
Peniaze a peňažné ekvivalenty	3.7.	5 300	5 392
Majetok spolu		18 974	19 526
Závazky a vlastné imanie			
Vlastné imanie	3.8.	16 933	13 871
Základné imanie		3 320	3 320
Ostatné kapitálové fondy		2 165	1 569
Rezervný fond		2 126	2 126
Oceňovacie rozdiely		(43)	(9)
Kumulované zisky/straty		9 365	6 865
Dlhodobé záväzky		899	3 444
Finančné deriváty	3.9.	899	3 444
Krátkodobé záväzky		1 142	2 211
Ostatné záväzky	3.10.	1 142	2 211
Vlastné imanie a záväzky spolu		18 974	19 526

Poznámky k účtovnej závierke uvedené na stranách 6 – 24 tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto závierky

Výkaz komplexných ziskov a strát

Za obdobie od 1. januára do 30. júna 2011

V tis. EUR

	Poznámka	30.6.2011	30.6.2010
Výnosy z odplát a provízií	3.11.	5 484	5 483
Náklady na odplaty a provízie	3.12.	(740)	(500)
Personálne náklady	3.13.	(1 270)	(1 279)
Odpisy pozemkov, budov a zariadení	3.1.	0	(1)
Odpisy nehmotného majetku	3.2.	(2)	(86)
Ostatné prevádzkové náklady	3.14.	(2 138)	(1 372)
Finančné výnosy	3.15.	157	45
Výnosy/ (náklady) na zmenu reálnej hodnoty finančných derivátov	3.9.	2 406	(597)
Ostatné finančné náklady	3.15.	(58)	(15)
Zisk za účtovné obdobie pred zdanením		3 839	1 678
Daň z príjmov - splatná	3.16.	(746)	(339)
Daň z príjmov - odložená	3.16.	3	11
Zisk za účtovné obdobie po zdanení		3 096	1 350
Ostatný komplexný výsledok hospodárenia			
Zmena reálnej hodnoty cenných papierov na predaj		(42)	9
Daň z príjmov - odložená		8	(1)
Ostatný čistý komplexný výsledok hospodárenia		(34)	8
Komplexný výsledok hospodárenia		3 062	1 358
Zisk na akciu (v EUR)		3 096	1 350

Výkaz zmien vo vlastnom imaní

Za obdobie od 1. januára do 30. júna 2011

<i>v tis. EUR</i>	Základné imanie	Ostatné kapitálové fondy	Rezervný fond	Oceňovacie rozdiely	Kumulované zisky/straty	Celkom
K 1. januáru 2011	3 320	1 569	2 126	(9)	6 865	13 871
Cenné papiere na predaj				(42)		(42)
Odložená daň				8		8
Zvýšenie ostatných kapitálových fondov		596			(596)	0
Výsledok bežného obdobia					3 096	3 096
K 30. júnu 2011	3 320	2 165	2 126	(43)	9 365	16 933

Za obdobie od 1. januára do 30. júna 2010

<i>v tis. EUR</i>	Základné imanie	Ostatné kapitálové fondy	Rezervný fond	Oceňovacie rozdiely	Kumulované zisky/straty	Celkom
K 1. januáru 2010	3 320	1 569	2 126	9	4 900	11 924
Cenné papiere na predaj				9		9
Odložená daň				(1)		(1)
Výsledok bežného obdobia					1 350	1 350
K 30. júnu 2010	3 320	1 569	2 126	17	6 250	13 282

Výkaz peňažných tokov

Za obdobie od 1. januára do 30. júna 2011

v tis. EUR

	Poznámka	30.6.2011	30.6.2010
Peňažné toky z prevádzkovej činnosti			
Výsledok hospodárenia bežného obdobia (pred zdanením)		3 839	1 678
<i>Úpravy týkajúce sa:</i>			
Odpisy majetku	3.1, 3.2	2	87
Úrokové výnosy	3.15.	(136)	(43)
(Nárast)/pokles pohľadávok		233	137
(Nárast)/pokles v ostatnom majetku		137	37
Nárast/(pokles) dlhodobých finančných derivátov	3.9.	(2 545)	529
Nárast/(pokles) krátkodobých finančných záväzkov		(1 069)	(216)
Vrátená/(zaplatená) daň z príjmu		(746)	(151)
Prijaté úroky		193	217
Čisté peňažné toky z prevádzkovej činnosti		(92)	2 275
Peňažné toky z investičnej činnosti			
Nákup cenných papierov		-	(12 501)
Príjmy z predaja cenných papierov		-	4 166
Čisté peňažné toky z investičnej činnosti		-	(8 335)
Peňažné toky z finančnej činnosti			
Čisté peňažné toky z finančnej činnosti		-	-
Zmena stavu peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov		(92)	(6 060)
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty k 1. januáru		5 392	11 048
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty k 30. júnu	3.7.	5 300	4 988

Poznámky k účtovnej závierke

za rok končiaci 31. decembra 2010

1. Všeobecné informácie o Spoločnosti

Názov a sídlo účtovnej jednotky:

ING Tatry-Sympatia, d.d.s, a.s.

Trnavská cesta 50/B

821 02 Bratislava

(ďalej len „Spoločnosť“)

Identifikačné číslo: **35 976 853**

DIČ: **2022119836**

Spoločnosť získala povolenie na vznik a činnosť dňa 20.1.2006 rozhodnutím Národnej banky Slovenska číslo UDK-001/2006/PDDS.

Spoločnosť bola zapísaná do obchodného registra dňa 1.2.2006 (Obchodný register Okresného súdu Bratislava 1, Oddiel Sa, vložka číslo 3799/B).

Predmetom činnosti podľa výpisu z obchodného registra je vytváranie a správa doplnkových dôchodkových fondov na vykonávanie doplnkového dôchodkového sporenia podľa zákona č. 650/2004 Z.z. o doplnkovom dôchodkovom sporení v znení neskorších predpisov (ďalej aj „Zákon“).

Úrad pre finančný trh povolil Spoločnosti vytvoriť tieto dôchodkové fondy:

- **Dôchodkový výplatný d.d.f. ING Tatry – Sympatia, d.d.s., a.s.** (ďalej aj „DVDDF“).
- **Vyvážený príspevkový d.d.f. ING Tatry – Sympatia, d.d.s., a.s.** (ďalej aj „VPDDF“).
(určený účastníkom, ktorí uprednostňujú vyvážený pomer medzi akciovými, dlhopisovými a peňažnými investíciami).
- **Konzervatívny príspevkový d.d.f. ING Tatry – Sympatia, d.d.s., a.s.** (ďalej aj „KPDDF“).
(určený účastníkom, ktorí preferujú systém bezpečného sporenia, uplatňuje veľmi konzervatívnu stratégiu).
- **Rastový príspevkový d.d.f. ING Tatry – Sympatia, d.d.s., a.s.** (ďalej aj „RPDDF“).
(určený účastníkom, ktorí uplatňujú dynamickú rastovú stratégiu, ktorej cieľom je dosiahnutie čo najvyšších výnosov v dlhodobom horizonte).

Depozitárom doplnkových dôchodkových fondov Spoločnosti je Všeobecná úverová banka, a.s., so sídlom Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava.

Spoločnosť nie je neobmedzene ručiacim spoločníkom v iných účtovných jednotkách.

Účtovná závierka za rok 2010 bola schválená valným zhromaždením Spoločnosti dňa 28.6.2011.

Organizačná zložka ING Tatry – Sympatia, d.d.s., a.s.:

ING Tatry – Sympatia, d.d.s., a.s. organizačná zložka bola založená rozhodnutím predstavenstva Spoločnosti zo dňa 8.1.2007 a vznikla zápisom do Obchodného registra vedeného Mestským súdom v Prahe dňa 15.2.2007.

Cieľom založenia organizačnej zložky bolo najmä: sprehľadnenie situácie týkajúcej sa činností vykonávaných doplnkovou dôchodkovou spoločnosťou, zabezpečenie transparentnosti pri ich realizácii, ako aj zníženie rozsahu činností zverených tretím osobám.

Tento cieľ sa podarilo realizovať práve vďaka založeniu organizačnej zložky, do ktorej boli prezamestnaní niektorí zamestnanci ING Management Services, s.r.o., ktorí pôvodne vykonávali činnosti pre ING Tatry – Sympatia, d.d.s., a.s., ako tzv. zverené činnosti (na základe outsourcingovej zmluvy medzi ING Management Services, s.r.o. a ING Tatry – Sympatia, d.d.s., a.s.). Realizáciou tohto kroku sa tak zabezpečilo zmenšenie rozsahu činností outsourcovaných tretím osobám, pričom tieto činnosti začali byť vykonávané vlastnými zamestnancami spoločnosti, prostredníctvom organizačnej zložky so sídlom v Prahe.

Štatutárne orgány Spoločnosti:

Predstavenstvo Spoločnosti:

Predseda predstavenstva: Viktor Kouřil
Člen predstavenstva: Vladimír Hirjak
Róbert Bohyník
Renata Mrázová
Dušan Quis

Dozorná rada Spoločnosti:

Michal Němec
Jiří Rusnok
Marek Mikuška

Akcionári Spoločnosti:

Jediným akcionárom Spoločnosti je spoločnosť ING Continental Europe Holdings B.V. (ďalej aj „ING CEH“) so sídlom Amstelveenseweg 500, 1081 KL, Amsterdam, Holandsko, ktorá vlastní 100 % akcií a 100 % hlasovacích práv.

Spoločnosť je zahrňovaná do konsolidovanej účtovnej závierky spoločnosti ING CEH so sídlom Amstelveenseweg 500, 1081 KL Amsterdam, Holandsko, jej jediného akcionára, a na tejto adrese je možné obdržať konsolidovanú účtovnú závierku materskej spoločnosti.

Konsolidujúcou spoločnosťou materskej spoločnosti („Ultimate shareholder“) je ING Groep N.V., so sídlom Amstelveenseweg 500, 1081KL Amsterdam, Holandsko.

2. Účtovné zásady a metódy

2.1. Vyhlásenie o súlade

Účtovná závierka bola zostavená ako priebežná účtovná závierka na základe IAS 34 v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva v znení prijatom Európskou úniou („IFRS“).

2.2. Východiská pre zostavenie účtovnej závierky

Účtovná závierka je zostavená v eurách a hodnoty sú zaokrúhlené na najbližšie tisícky (pokiaľ nie je uvedené inak). Bola zostavená na základe historických cien, okrem cenných papierov na predaj a dlhodobých finančných záväzkov, ktoré sú vykázané v reálnej hodnote.

Zostavenie účtovnej závierky v súlade s IFRS vyžaduje, aby vedenie Spoločnosti používalo odhady, predpoklady a úsudky, ktoré ovplyvňujú používanie účtovných metód a zásad a vykazované sumy majetku, záväzkov, výnosov a nákladov. Odhady a súvisiace predpoklady sú používané na základe historickej skúsenosti a iných rôznych faktorov, ktoré sa považujú za primerané za daných okolností. Ich výsledky tvoria základ pre rozhodovanie o zostatkovej hodnote majetku a záväzkov, ktorá nie je zjavná z iných zdrojov. Aktuálne výsledky sa môžu odlišovať od týchto odhadov. Odhady a súvisiace predpoklady sú priebežne prehodnocované. Ak sa úprava odhadov týka len bežného obdobia, vykazuje sa v období, kedy k tejto úprave došlo. Ak sa úprava týka bežného obdobia aj budúcich období, vykazuje sa v bežnom období a budúcich obdobiach.

Úsudky vykonané vedením Spoločnosti v súvislosti s aplikáciou IFRS, ktoré majú významný vplyv na účtovnú závierku a odhady, pri ktorých je riziko významnej úpravy v budúcom roku, sú bližšie popísané v bode 2.3.

Spoločnosť analyzovala nedávny vývoj na medzinárodných finančných a kapitálových trhoch a jeho možný dopad na obchodné aktivity spoločnosti, a to aj v súvislosti so schopnosťou spoločnosti aj naďalej pokračovať vo svojej činnosti (tzv. going concern); najmä

- jednotlivé položky vykázané v predkladanej účtovnej závierke, predovšetkým z pohľadu adekvátnosti ich ocenenia, zohľadnenia neistoty súvisiacej s uskutočnenými odhadmi a z toho vyplývajúcej prípadnej významnej chyby v tejto účtovnej závierke; a
- významné riziká (kreditné riziko, riziko likvidity a pod., tak ako sú bližšie popísané ďalej v poznámkach) a neistotu spojenú s analýzou vplyvu zmeny predpokladov ovplyvňujúcich dopad uvedených rizík;
- riziko zníženia čistej hodnoty majetku jednotlivých fondov, ktorá predstavuje základ pre výpočet výnosov Spoločnosti, z dôvodu nestabilných podmienok na trhu. Nakoľko však hodnota fondov je naviazaná aj na výšku príspevkov zamestnávateľov a z dôvodu, že trhové podmienky sú súčasným problémom a že investície vo fondoch sú dlhodobého charakteru, vedenie Spoločnosti predpokladá, že v stredno až dlhodobom časovom horizonte by mal byť efekt rizika zníženia výnosov Spoločnosti z tohto dôvodu minimálny,

Účtovné metódy a zásady použité v priebežnej účtovnej závierke sú rovnaké ako aj v účtovnej závierke za rok končiaci sa 31. decembra 2010 a boli Spoločnosťou konzistentne aplikované pre všetky účtovné obdobia vykazované v tejto účtovnej závierke.

Na prepočítanie kurzových rozdielov boli použité nasledovné výmenné kurzy:

- CZK – 24,345

2.3. Účtovné odhady a úsudky

Hlavné zdroje neistôt v odhadoch

Zostavenie účtovnej závierky v súlade s IFRS vyžaduje od vedenia Spoločnosti odhady a predpoklady, ktoré majú vplyv na vykázané hodnoty aktív a záväzkov, na vykázanie podmienených aktív a záväzkov, na vykázanie výnosov a nákladov za uvedené obdobie. Skutočné výsledky sa môžu od týchto odhadov líšiť a budúce zmeny ekonomických podmienok, podnikateľských stratégií, relačných opatrení, účtovných pravidiel, resp. iných faktorov, môžu zapríčiniť zmenu odhadov, čo následne môže mať významný vplyv na budúcu vykázanú finančnú situáciu a výsledku hospodárenia.

Významné udalosti, ktoré si vyžadujú posúdenie

Zmluvy, ktoré uzatvorili klienti so Spoločnosťou sú posúdené ako servisné zmluvy s finančnými garanciami. Poistné riziko je v zmluvách tiež prítomné, avšak toto riziko bolo vyhodnotené Spoločnosťou ako nevýznamné, nakoľko predstavuje menej ako 1% záväzkov. Ide o zmluvy, ktoré obsahujú aj sporiacu zložku, prostriedky sú investované do jednotlivých fondov Spoločnosti, ktoré zostavujú samostatné účtovné závierky. Po splnení podmienok stanovených v Dávkových plánoch Spoločnosti na výplatu dôchodku, sa klient môže rozhodnúť, aký druh doplnkového dôchodku bude poberať.

Spoločnosť má nárok na poplatky spojené so správou zmlúv. Poplatky sú definované Zákonom a popísané v koncoročnej uzávierke z roku 2010 v bode 2.4.1. Výnosy z poplatkov a provízií.

V prípade, že si klient zvolí doplnkový dôchodok s rizikami dožitia, Spoločnosť musí previesť prostriedky potrebné na uspokojenie záväzkov z doplnkových dôchodkových zmlúv do životnej poisťovne. Prostriedky sú poskytované prevodom z PDDF ako aj z finančného záväzku, ktorý Spoločnosť vytvorila.

Finančné nástroje v reálnej hodnote

Spoločnosť pri stanovovaní obozretných a primeraných odhadov ocenenia za daných podmienok zvažilo všetky relevantné faktory. V prípade ak, ak reálne hodnoty finančných aktív a záväzkov nemožno odvodiť z aktívneho trhu, odvodzujú sa použitím rôznych druhov oceňovacích techník a matematických modelov. Vstupy do týchto modelov sa odvodzujú z informácií z trhu, ak je to možné. Ak takéto informácie na trhu nie sú dostupné, používa sa na určenie reálnej hodnoty odborný odhad. Do úvahy odborného modelu sa berie pri vstupných údajoch likvidita, volatilita obchodov z dlhšou maturitou úrokových derivátov a diskontných sadzieb, pevne stanovené sadzby a predpoklady miery defaultu pre cenné papiere kryté aktívami.

Znehodnotenie investícií k dispozícií na predaj

Spoločnosť skúma svoje dlhové cenné papiere klasifikované ako investície k dispozícií na predaj ku každému dňu zostavenia súvahy s cieľom posúdiť, či nie sú znehodnotené. Spoločnosť zaznamenáva zmeny v znehodnotení investícií do majetkových účastí k dispozícií na predaj, ak došlo k významnému alebo dlhšie trvajúcemu poklesu ich reálnej hodnoty pod ich náklady. Určenie toho, čo je „významné“ alebo „dlhšie trvajúce“, si vyžaduje posúdenie. Pri tomto posudzovaní Spoločnosť okrem iných faktorov posudzuje historické pohyby v cenách majetkových účastí a ich trvanie a mieru do akej je reálna hodnota majetkovej účasti nižšia než jej obstarávacía cena.

Odložená daňová pohľadávka

Odložená daňová pohľadávka je zaúčtovaná na základe predpokladu, že Spoločnosť dosiahne v budúcnosti zdaniteľné zisky, proti ktorým môže byť táto daňová pohľadávka zaúčtovaná. Výšku uznateľnej odloženej daňovej pohľadávky je potrebné určiť odhadom založenom na pravdepodobnom časovaní a výške budúcich zdaniteľných ziskov spolu s budúcou stratégiou daňového plánovania.

Hlavné zdroje neistoty vyplývajúce z odhadov

Poznámka: Kapitola 3.9 obsahuje informácie o predpokladoch, rizikách a neistote, ktoré sa týkajú oceňovania finančných derivátov.

2.4. Riadenie rizika

2.4.1. Riziko spojené s finančnými derivátmi

Riziká súvisiace so zmluvami o správe doplnkového dôchodkového sporenia sú finančné riziká spojené s volatilitou a úrovňou dosiahnutých výnosov vo výplatnom fonde. Úroveň dosiahnutých výnosov sa porovnáva s garanciami na technickú úrokovú mieru, použitú pri výpočte výšky dôchodku na dohodnuté obdobie vo výplatnej fáze alebo použitú pre sadzby doživotných anuit komerčných poisťovní. Technická úroková miera je uvedená v Dávkovom pláne. V prípade, že dosiahnutý výnos je menší ako garantovaná úroková miera, spoločnosť čelí riziku straty. Spoločnosť tiež čelí riziku vyplývajúcemu zo správania účastníkov a ich preferencií ohľadom výberu dávok, z ktorých niektoré obsahujú garanciu úrokovej miery.

Spoločnosť garantuje výšku dôchodku vypočítanú podľa príslušných ustanovení v Dávkovom pláne. Spoločnosť riadi toto riziko neustálym monitorovaním situácie a vytváraním finančného záväzku v potrebnej výške.

2.15.2. Obchodné riziká

Ďalším rizikom je riziko spojené s dĺžkou zmlúv o správe doplnkového dôchodkového sporenia, najmä rizika stornovanosti, riziko nákladov a nákladová inflácia.

Riziko stornovanosti predstavuje riziko, že klient prevedie zmluvu pred ukončením sporiacej doby do inej DDS, alebo požiada o výplatu predčasného dôchodku a ďalej pokračuje v sporení. Týmto vystavuje Spoločnosť zníženiu majetku v správe, ktorý je nižší ako sa predpokladalo v čase oceňovania produktu. Spoločnosť riadi toto riziko vysokou úrovňou starostlivosti o klientov.

Riziko nákladovej inflácie je riziko, že skutočné režijné náklady Spoločnosti spojené so správou zmlúv budú vyššie ako tie, ktoré sa použili pri ocenení produktov.

Spoločnosť je vystavená riziku znižujúcich sa výnosov za správu investícií súvisiacich s poklesom hodnoty majetku v jednotlivých dôchodkových fondoch v dôsledku ich precenenia pod vplyvom volatility na finančných trhoch. Spoločnosť riadi toto riziko prostredníctvom riadenia nákladov a predikcie scenárov na možný vývoj majetku v správe.

Spoločnosť vykonala analýzu vplyvu trhových zmien na výšku prijatých správcovsých poplatkov ku koncu roka v kľúčových premenných, ktoré majú významný vplyv na hodnotu hospodárskeho výsledku.

V tis. EUR	30.6.2011		31.12.2010	
	Zisk za obdobie		Zisk za obdobie	
1% nárast/(pokles) trhových úrokových sadzieb	(135)	135	(287)	287
10% nárast/(pokles) výnosov z akcií	190	(190)	158	(158)

2.15.3. Úrokové riziko a riziko likvidity

Spoločnosť je vystavená úrokovému riziku a riziku likvidity pre finančné prostriedky. Spoločnosť sleduje toto riziko prostredníctvom pravidelného posudzovania zmeny trhovej hodnoty majetku a záväzkov (ALM proces), odhadov peňažných tokov vyplývajúcich z tohto majetku a záväzkov ako aj vplyvu fluktuácie úrokovej miery na trhovú hodnotu majetku. Hlavným cieľom stratégie je obmedziť čistú zmenu v hodnote majetku a záväzkov vyplývajúcu zo zmien úrokových sadzieb a vyvarovať sa významným rozdielom v splatnosti majetku a záväzkov.

K 30. júnu 2011 jednopercenčný nárast/pokles trhových úrokových sadzieb by ovplyvnil cenu dlhopisov vo vlastníctve ING Tatry - Sympatia, d.d.s., a.s. Pri jednopercenťom náraste/poklese trhových úrokových sadzieb by zisk poklesol/narástol o 115 tis. EUR. K 31. decembru 2010 by jednopercenčný nárast/pokles trhových úrokových sadzieb spôsobil nárast/pokles zisku o 173 tis. EUR.

2.15.4. Úverové riziko

Miera úverového rizika z finančného majetku pre úverové finančné inštrumenty a investície v bankách, ktorému je Spoločnosť vystavená, je nasledovná:

V tis. EUR

Stav k 30. júnu 2011	AAA	AA	A	BBB	Ostatné	Celkom
Fin. majetok a peňažné prostriedky:						
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	0	5 300	0	0	0	5 300
Cenné papiere na predaj	0	0	12 523	0	0	12 523
Fin. majetok a peňažné prostriedky celkom	0	5 300	12 523	0	0	17 823

V tis. EUR

Stav k 31. decembru 2010	AAA	AA	A	BBB	Ostatné	Celkom
Fin. majetok a peňažné prostriedky:						
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty	0	5 392	0	0	0	5 392
Cenné papiere na predaj	0	0	12 622	0	0	12 622
Fin. majetok a peňažné prostriedky celkom	0	5 392	12 622	0	0	18 014

Spoločnosť nie je vystavená vysokému úverovému riziku, všetky investície sú robené do vysoko kredibilných investičných ratingov AA alebo A. Rating A je ratingom štátnych dlhopisov vydaných alebo krytých Slovenskou republikou. Rating AA zodpovedá ratingu depozitára, teda banky, kde má Spoločnosť uložené peňažné prostriedky. Uvedené ratingy sú prevzaté z ratingovej agentúry Standard & Poor's.

2.15.5. Menové riziko

Menové riziko je riziko zmien hodnôt finančného nástroja z dôvodov zmien výmenných kurzov.

Spoločnosť vykazuje iba nízku mieru menového rizika. Podstatná časť majetku i záväzkov Spoločnosti je v EUR. K 30. júnu 2010 eviduje Spoločnosť obchodné záväzky v cudzích menách vo výške 2 335 tis. CZK (k 31.12.2010: 8 922 tis. CZK).

Analýza menovej citlivosti

V dôsledku vstupu do eurozóny k 1.1.2009 už nie je ING Tatry-Sympatia, d.d.s., a.s. vystavená riziku oslabenia kurzu slovenskej koruny oproti euru. Spoločnosť nemá primárnu investíciu v cudzej mene. Posilnenie (oslabenie) kurzu eura voči iným menám môže mať sekundárny impact na hodnotu AUM (Assets under management) v spravovaných fondoch, čo by však spôsobilo zanedbateľné zníženie (zvýšenie) vlastného imania a zvýšenie (zníženie) účtovného zisku. V tejto analýze sa predpokladá, že všetky premenné, najmä úrokové sadzby, zostávajú konštantné.

Reálna hodnota finančných nástrojov

Reálna hodnota všetkých cenných papierov k 30. júnu 2011 a k 31. decembru 2010 v portfóliu na predaj bola určená na základe kótovaných cien na aktívnom trhu, teda úrovňou 1 v hierarchii reálnych hodnôt podľa IFRS 7.

Reálna hodnota ostatného finančného majetku a finančných záväzkov k 30.6.2011 (i k 31.12.2010) sa približne zhoduje s ich účtovnou hodnotou.

Kapitálová primeranosť

V nasledujúcich tabuľkách je zhmúťá štruktúra kapitálovej primeranosti Spoločnosti k 30.6.2011 a k 31.12.2010 v zmysle zákona:

V tis. EUR

	30.6.2011	31.12.2010
Vlastné zdroje spoločnosti		
Základné vlastné zdroje	13 880	11 913
Dodatkové vlastné zdroje	0	0
Odpočítateľné položky	0	0
Vlastné zdroje celkom	13 880	11 913
Hodnota majetku v doplnkových dôchodkových fondoch	447 431	435 156
Ukazovatele primeranosti vlastných zdrojov		
Percentuálny podiel vlastných zdrojov na súčte hodnoty 1 659 695,94 eura a 0,05% z hodnoty majetku v doplnkových dôchodkových fondoch prevyšujúcej hodnotu 165 969,59 eura; táto suma sa ďalej nezvyšuje, ak dosiahne 16 596 959,43 eura	770,93	663,94
Percentuálny podiel vlastných zdrojov na 25 % hodnoty prevádzkových nákladov spoločnosti za minulý rok	685,00	666,00
Vlastné zdroje sú primerané	Áno	Áno

3. Poznámky k položkám uvedeným vo výkazoch

3.1. Pozemky, budovy a zariadenia

V tis. EUR

	Hardware	Inventár	Stroje a prístroje	Celkom
Obstarávacie náklady				
<i>Stav k 1. januáru 2010</i>	120	95	7	222
Vyradenie	0	(10)	0	(10)
<i>Stav k 31. decembru 2010</i>	120	85	7	212
<i>Stav k 30. júnu 2011</i>	120	85	7	212
Odpisy a zníženie hodnoty majetku				
<i>Stav k 1. januáru 2010</i>	(120)	(95)	(6)	(221)
Vyradenie	0	10	0	10
Odpisy bežného účtovného obdobia	0	0	(1)	(1)
<i>Stav k 31. decembru 2010</i>	(120)	(85)	(7)	(212)
<i>Stav k 30. júnu 2011</i>	(120)	(85)	(7)	(212)
Zostatková hodnota majetku				
<i>Stav k 31. decembru 2010</i>	0	0	0	0
<i>Stav k 30. júnu 2011</i>	0	0	0	0

3.2. Nehmotný majetok

V tis. EUR

	Software
Obstarávacie náklady	
<i>Stav k 1. januáru 2010</i>	1075
Obstaranie	8
Vyradenie	(15)
<i>Stav k 31. decembru 2010</i>	<u>1 068</u>
<i>Stav k 30. júnu 2011</i>	<u>1 068</u>
Odpisy a zníženie hodnoty majetku	
<i>Stav k 1. januáru 2010</i>	(909)
Vyradenie	15
Odpisy bežného účtovného obdobia	(172)
<i>Stav k 31. decembru 2010</i>	<u>(1 066)</u>
Odpisy bežného účtovného obdobia	(2)
<i>Stav k 30. júnu 2011</i>	<u>(1 068)</u>
Zostatková hodnota majetku	
<i>Stav k 31. decembru 2010</i>	<u>2</u>
<i>Stav k 30. júnu 2011</i>	<u>0</u>

3.3. Cenné papiere na predaj

Štruktúra cenných papierov na predaj k 30. júnu 2011 v tis. EUR:

Názov	ISIN	Počet ks	Splatnosť	Nákupná cena	AÚV	Amortizácia	Precenenie	Celkom
Eurobond EB ZSR Štátny dlhopis SLOVGBO	XS0149619099	1 240	12.6.2014	2 500	9	(112)	(46)	2 351
	SK4120006990	10 277 387	27.1.2012	10 000	0	179	(7)	10 172
Celkom				12 500	9	67	(53)	12 523

Štruktúra cenných papierov na predaj k 31. decembru 2010 v tis. EUR:

Názov	ISIN	Počet ks	Splatnosť	Nákupná cena	AÚV	Amortizácia	Precenenie	Celkom
Eurobond EB ZSR Štátny dlhopis SLOVGBO	XS0149619099	1 240	12.6.2014	2 500	98	(59)	(27)	2 512
	SK4120006990	10 277 387	27.1.2012	10 000	0	94	16	10 110
Celkom				12 500	98	35	(11)	12 622

3.4. Odložené daňové pohľadávky

Vykázané odložené daňové pohľadávky a záväzky

Odložené dane sa vzťahujú k nasledovným:

V tis. EUR

	Rozdiel medzi účtovnou hodnotou a daňovou základňou		Odložená daň	
	30.6.2011	31.12.2010	30.6.2011	31.12.2010
Neuhradené provízie fyzickým osobám	(118)	(75)	(22)	(14)
Odhadné položky na bonusy	(120)	(153)	(24)	(29)
Cenné papiere na predaj	(53)	(11)	(10)	(2)
Čistá daňová (pohľadávka)/záväzok			(56)	(45)

Zmeny dočasných rozdielov v priebehu roka

V tis. EUR

	Stav k 1. januáru 2011	Vykázané cez výkaz ziskov a strát	Vykázané cez vlastné imanie	Stav k 30. júnu 2011
Neuhradené provízie fyzickým osobám	(14)	(8)	0	(22)
Odhadné položky na bonusy	(26)	5	0	(21)
Cenné papiere na predaj	(2)	0	(8)	(10)
Odložená daň organizačnej zložky	(3)	0	0	(3)
Čistá daňová (pohľadávka)/záväzok	(45)	(3)	(8)	(56)

3.5. Pohľadávky – krátkodobé

V tis. EUR

	30.6.2011	31.12.2010
Pohľadávka voči fondom – odplata za správu DDF	865	850
Poskytnuté prevádzkové preddavky	25	26
Pohľadávky z obchodného styku a ostatné pohľadávky	0	2
Iné pohľadávky - odhadné účty	0	1
Celkom	890	879

Všetky pohľadávky sú v lehote splatnosti.

3.6. Ostatný majetok

V tis. EUR

	30.6.2011	31.12.2010
Náklady budúcich období	0	136
Stravovacie poukážky	1	2
Celkom	1	138

3.7. Peniaze a peňažné ekvivalenty

V tis. EUR

	30.6.2011	31.12.2010
Bežné bankové účty	2 993	2 885
Krátkodobé termínované vklady	2 301	2 501
Hotovosť	6	6
Celkom	5 300	5 392

3.8. Vlastné imanie

Rozdelenie zisku

Valné zhromaždenie Spoločnosti konané dňa 28. júna 2011 schválilo účtovnú závierku za rok 2010 a rozhodlo o zaúčtovaní celého účtovného zisku vo výške 1 965 tis. EUR na nerozdelený zisk minulých období.

Základné imanie

Základné imanie Spoločnosti zapísané do Obchodného registra je vo výške 3 320 tis. EUR a je tvorené 1 000 kmeňovými, zaknihovanými akciami na meno v menovitej hodnote 1 akcie vo výške 3 320 EUR. Základné imanie je v plnej výške splatené.

Ostatné kapitálové fondy

Valné zhromaždenie Spoločnosti konané dňa 28. júna 2011 schválilo zvýšenie Ostatných kapitálových fondov o sumu vo výške 596 tis. EUR prevodom z účtu nerozdelených ziskov minulých období na účet ostatných kapitálových fondov. Ku dňu účtovnej závierky sú ostatné kapitálové fondy vykázané vo výške 2 165 tis. EUR (k 31.12.2010: 1 569 tis. EUR).

Rezervný fond

Stav rezervného fondu k 30. júnu 2011 je 2 126 tis. EUR (k 31.12.2010: 2 126 tis. EUR).

Oceňovacie rozdiely

Položka oceňovacie rozdiely v celkovej hodnote (43) tis. EUR predstavuje precenenie cenných papierov na predaj vo výške (53) tis. EUR a odloženú daň z precenenia vo výške 10 tis. EUR.

3.9. Finančné deriváty

<i>v tis EUR</i>	Hodnota k 31.12.2010	Novo vzniknuté záväzky	Precenenie	Realizácia	Hodnota k 30.6.2011
Opcia na nákup garantovaného dôchodku	2 962	0	(2 401)	(20)	541
Garancia úrokovej miery pre poberateľov	482	17	(5)	(136)	358
Spolu	3 444	17	(2 406)	(156)	899

Dlhodobé finančné záväzky sa vzťahujú k vloženým derivátom, ktoré boli oddelené od zmlúv o správe doplnkového dôchodkového sporenia.

Reálna hodnota opcie na nákup garantovaného dôchodku sa počas účtovného obdobia zmenila v dôsledku zmeny aktuárskych predpokladov a vývoja v príspevkovom fonde.

Hodnota garancie úrokovej miery pre poberateľov dôchodkov sa zmenila v dôsledku:

- a) Zmien v stave poberateľov a hodnote ich nárokov vo výplatnom fonde
- b) Aktualizácii oceňovacích predpokladov a precenenia na reálnu hodnotu

Reálna hodnota finančných záväzkov je určená pomocou oceňovacích modelov. Predpoklady, ktoré sú použité pri ocenení finančných záväzkov vyplývajúcich z derivátov, boli stanovené na základe skúseností Spoločnosti s preferenciami účastníkov ohľadne typu dávky, na základe rozhodnutí a predpokladov vedenia Spoločnosti ohľadne poplatkov v príspevkovom a výplatnom fonde a na základe trhovej krivky bezrizikových úrokových sadzieb.

K 30. júnu 2011 Spoločnosť použila aktuálne predpoklady ocenenia, schválené vedením Spoločnosti.

Predpoklady o preferenciách účastníkov ohľadne voľby medzi jednorazovým vyrovnaním a garantovaným dôchodkom (a to medzi doživotným a istým) Spoločnosť určila na základe aktuálnych skúseností a s prihliadnutím na možné zmeny v neprospech Spoločnosti v budúcnosti. Tieto predpoklady spolu s predpokladmi o vývoji skutočných trhových sadzieb sú najväčšími zdrojmi neistoty vyplývajúcej z odhadu predpokladov.

Základné použité predpoklady :

Spoločnosť pravidelne vyhodnocuje aktuálnosť použitých predpokladov do finančných modelov. Predpoklady sa vyhodnocujú štvrtročne s výnimkou náhlejšej a neočakávanej zmeny v realite.

Pravdepodobnosť žiadosti o dôchodok

Predpoklad o veku klientov, aký dosiahli pri žiadosti o výplatu dôchodku, pravdepodobnosť, že si klienti zvolia garantovaný dôchodok, a anuitizačné percento boli upravené k 30. júnu 2011.

Stornovanosť a čiastočný výber

Stornovanosť predstavuje predpoklad, že klient prevedie zmluvu pred ukončením sporiacej doby do inej DDS alebo ukončí sporenie a požiada o výplatu odbytného alebo invalidného dôchodku.

Čiastočný výber predstavuje predpoklad, že klient požiada o výplatu výsluhového dôchodku a pokračuje ďalej v sporení. Predpokladaná výška storien a čiastočných odkupov bola určená na základe historických údajov Prvej doplnkovej dôchodkovej poisťovne Tatry – Sympatia a ING Tatry – Sympatia, d.d.s., a.s.

Trhové úrokové miery

Spoločnosť používa úrokové sadzby, ktoré sú neutrálne k riziku. Spoločnosť používa aktuálnu úrokovú krivku platnú ku dňu ocenenia na finančnom trhu.

Úmrtnosť

Spoločnosť používa úmrtnostné tabuľky zohľadňujúce zlepšovanie úmrtnosti populácie tzv. generačné úmrtnostné tabuľky. Tabuľky boli upravené v roku 2007 a projektujú úmrtnosť populácie do roku 2050.

V tis. EUR

Analýza zmien	Príspevkový ddf	Výplatný ddf
Hodnota finančných záväzkov k 31.12.2010	2 962	482
Časový posun k 30.6.2011	-199	0
Zmena modelu	0	0
Aktualizácia peňažných tokov	802	-123
Zmena diskontnej sadzby	-390	-2
Zmena predpokladov zhodnotenia	-120	0
Zmena predpokladov úmrtnosti	77	0
Zmena predpokladu výberu anuit	-2 591	0
Zmena predpokladu o nákladoch	0	0
Hodnota finančných záväzkov k 30.6.2011	541	358

Spoločnosť vykonala analýzu citlivosti zmien v kľúčových premenných, ktoré majú významný vplyv na hodnotu dlhodobých finančných záväzkov ku koncu roka 2010. Vplyv zmien jednotlivých predpokladov nájdeme v účtovnej uzávierke za rok 2010.

3.10. Ostatné záväzky

V tis. EUR

	30.6.2011	31.12.2010
Dodávatelia – tuzemsko	67	243
Dodávatelia – zahraničie	96	372
Ostatné záväzky	7	9
Záväzky voči zamestnancom	125	122
Záväzky voči sociálnej a zdravotnej poisťovni	57	51
Ostatné záväzky – odhadné účty	655	1 282
Daňové záväzky	135	132
Celkom	1 142	2 211

Spoločnosť nevykazuje záväzky so zostatkovou dobou splatnosti nad dvanásť mesiacov odo dňa, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. Záväzky po lehote splatnosti sú 92 tis. EUR (k 31.12.2010: 174 tis. EUR).

Výška záväzku zo sociálneho fondu k 1.1.2011 bola vo výške 0 tis. EUR. Počas účtovného obdobia bola tvorba i čerpanie sociálneho fondu vo výške 3 tis. EUR. Zostatok záväzku zo sociálneho fondu ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka bol vo výške 0 tis. EUR.

3.11. Výnosy z odplát a provízií

V tis. EUR

	30.6.2011	30.6.2010
Odplata za správu účtov DDF	5 103	4 856
Odplata z odstupného a prestupov	353	280
Odplata za zhodnotenie	28	347
Celkom	5 484	5 483

Spoločnosť vykázala výnosy hlavne za správu a riadenie investícií a majetku účastníkov. Výnos za správu v príspevkových DDF bol vo výške 5 044 tis. EUR (k 30.6.2010: 4 795 tis. EUR) a vo výplatnom DDF vo výške 59 tis. EUR (k 30.6.2010: 61 tis. EUR).

3.12. Náklady na odplaty a provízie

V tis. EUR

	30.6.2011	30.6.2010
Poplatky za sprostredkovanie	293	277
Poplatky za správu fondov	440	219
Ostatné	7	4
Celkom	740	500

3.13. Personálne náklady

V tis. EUR

	30.6.2011	30.6.2010
Mzdy	985	1 011
Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	238	213
Náklady na ostatné zamestnanecké pôžitky	47	55
Celkom	1 270	1 279

Ostatné zamestnanecké pôžitky predstavujú hlavne príspevok na stravovanie, príspevky na DDS a životné poistenie. Priemerný počet zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa účtovná závierka zostavuje bol 107 (k 30.6.2010: 99), z toho bolo vedúcich zamestnancov 6 (k 30.6.2010: 5).

3.14. Ostatné prevádzkové náklady

V tis. EUR

	30.6.2011	30.6.2010
Refakturácia od spoločností v skupine	730	444
Refakturácia od spoločností v skupine – poradenstvo CEH a SSC	250	114
Konzultácie a poradenstvo	252	33
Nájom priestorov	235	226
Poštovné a prepravné	149	153
Dane a poplatky	146	36
Kopírovanie, archív, skladné	75	77
Služby súvisiace s výpočtovou technikou	52	41
Marketing	49	38
Telekomunikačné náklady	39	37
Nájom dopravných prostriedkov	36	29
Cestovné, PHM a školenia	34	32
Ostatné služby a iné prevádzkové náklady	28	29
Kancelárske potreby, knihy, tlačoviny, reklamné predmety	24	58
Právne, účtovné, ekonomické poradenstvo a audit	23	13
Reprezentačné	16	12
Celkom	2 138	1 372

Refakturácia od spoločností v skupine predstavuje náklady na služby súvisiace s prenájomom majetku, ekonomické služby, poradenské služby pri vedení spoločností, služby IT, služby pri správe klientskych zmlúv a ostatné služby poskytované od spoločností v skupine.

Právne, účtovné, ekonomické poradenstvo a audit zahŕňajú náklady na služby audítora za overenie účtovnej závierky vo výške 20 tis. EUR (k 30.6.2010: 8 tis. EUR).

3.15. Finančné výnosy a ostatné finančné náklady

V tis. EUR

	30.6.2011	30.6.2010
Úroky z cenných papierov	120	30
Úroky z bežných účtov a termínovaných vkladov	16	13
Kurzové zisky	21	2
Finančné výnosy celkom	157	45
Kurzové straty	58	15
Ostatné finančné náklady celkom	58	15

3.16. Daň z príjmov

Vykázaná vo výkaze ziskov a strát

V tis. EUR

	30.6.2011	30.6.2010
Splatná daň z príjmov		
Bežné účtovné obdobie	741	338
Úpravy za predchádzajúce účtovné obdobie	5	1
Odložená daň z príjmov		
Vznik a zmena dočasných rozdielov	(3)	(11)
Daň z príjmov celkom	743	328

Daňové pohľadávky a záväzky

V tis. EUR

	30.6.2011	31.12.2010
Splatná daň z príjmov za bežné účtovné obdobie	741	550
Splatná daň z príjmov za predchádzajúce účtovné obdobie	547	0
Zaplatené zálohy na daň z príjmov	(1 487)	(993)
Zrážková daň z úrokov z bežných účtov a termínovaných vkladov	(5)	(5)
Daňový záväzok/(pohľadávka) celkom	(204)	(448)

3.17. Operatívny leasing

Spoločnosť ako nájomca

K 30. júnu 2011 má Spoločnosť touto formou prenajatých päť osobných automobilov, ktorých mesačný nájom predstavuje 4 tis. EUR. Leasingové splátky za účtovné obdobie boli vo výške 28 tis. EUR (k 30.6.2010: 28 tis. EUR).

3.18. Podmienené záväzky

Nakoľko mnohé oblasti slovenského daňového práva doteraz neboli dostatočne overené praxou, existuje neistota v tom, ako ich budú daňové orgány aplikovať. Mieru tejto neistoty nie je možné kvantifikovať a zanikne až potom, keď budú k dispozícii právne precedensy, prípadne oficiálne interpretácie príslušných orgánov.

4. Ostatné poznámky

4.1. Spriaznené osoby

Identifikácia spriaznených osôb

Spriaznenými osobami Spoločnosti sú predstavenstvo, dozorná rada Spoločnosti, materská spoločnosť a iné spoločnosti v skupine.

Transakcie s manažmentom Spoločnosti

Odmeny členom dozornej rady k 30.6.2011: 1 tis. EUR (k 30.6.2010: 1 tis. EUR).

Odmeny členom predstavenstva k 30.6.2011: 8 tis. EUR (k 30.6.2010: 7 tis. EUR).

Odmeňovanie riadiacich pracovníkov

Za riadiacich pracovníkov Spoločnosti sú považovaní všetci zamestnanci, ktorých pracovná pozícia je manažér, riaditeľ, finančný riaditeľ a podobne.

K 30.6.2011 to boli Kouřil Viktor, Copák Martin, Dlhopolček Juraj, Kováčová Andrea, Gašpar Vladimír a Škanderová Miroslava (k 30.6.2010 to boli Kouřil Viktor, Gašpar Vladimír, Copák Martin, Kováčová Andrea a Dlhopolček Juraj).

Platy a ostatné krátkodobé zamestnanecké požitky vyplatené riadiacim pracovníkom boli vo výške 126 tis. EUR (k 30.6.2010: 58 tis. EUR).

Ostatné transakcie so spriaznenými osobami

V tis. EUR




	30.6.2011	30.6.2010
Výnosy z transakcií so spriaznenými osobami celkom	0	0
Náklady za tovar a služby IMS CZ	556	345
Náklady za tovar a služby IMS o.z.	169	154
Náklady na poskytnuté služby ING CEH (materská spoločnosť)	128	99
Náklady na investičné služby IIM	440	313
ING Service Center Europe S. A.	14	0
ING Bank N.V., pobočka zahraničnej banky	4	0
Náklady za sprostredkovanie ING Životná poisťovňa	0	26
Náklady z transakcií so spriaznenými osobami celkom	1 311	937
	30.6.2011	31.12.2010
Pohľadávka voči IMS o.z. - zálohy	12	25
Pohľadávky spolu	12	25
Závazky z obchodného styku voči IMS CZ	96	351
Závazky z obchodného styku voči IMS o.z.	43	198
Závazky z obchodného styku voči ING CEH (materská spoločnosť)	0	21
Závazky z obchodného styku voči ING Životná poisťovňa	0	4
Závazky spolu	139	574

Transakcie so spriaznenými osobami boli oceňované na trhovom základe.

Žiadne dividendy neboli prijaté od týchto spoločností.

4.2. Skutočnosti, ktoré nastali po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka

Po dni ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka nenastali žiadne udalosti, ktoré by mali významný vplyv na verné zobrazenie skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva.

Deň zostavenia účtovnej závierky:	Štatutárny orgán účtovnej jednotky:	Za zostavenie účtovnej závierky zodpovedá:	Za vedenie účtovníctva zodpovedá:
15. 8. 2011	 Viktor Kouřil	 Renata Mrázová	 Andrea Bezstarosti